

Dohoda o urovnaní a dohoda o úhrade pohľadávky v splátkach

uzavretá podľa § 585 a nasl. v spojení s § 51 Občianskeho zákonníka
(ďalej aj „dohoda“)

medzi účastníkmi dohody

1. Veriteľ: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčík, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredsa predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK 2020172264
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212; SWIFT (BIC): SUBASKBX
Telefón: 033/59 66 101
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.
(ďalej ako „veriteľ“)

a

2. Dlžník: **Obec Biely Kostol**
So sídlom: Pionierske Námestie 5475/18, 919 34 Biely Kostol
Zastúpený: doc. Ing. Iveta Paulová, PhD., MBA – starostka obce
IČO: 31871461
DIČ: 2021191953
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu IBAN: IBAN: SK36 5600 0000 0010 1907 3001
Samostatný územný samosprávny a správny celok SR
(ďalej ako „dlžník“ a veriteľ a dlžník spolu ako „účastníci dohody“)

za nasledujúcich podmienok

Článok I. Všeobecné ustanovenia

1. Veriteľ s dlžníkom uzatvoril zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou č. 8899560 zo dňa 15.07.2019 (ďalej len „zmluva“), ktorej predmetom je dodávka pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odbernom mieste Biely Kostol, Podolky, technické číslo: 88-99560 (ďalej len „odberné miesto“ alebo „lokalita Podolky“).
2. Dňa 10.12.2019 zobral veriteľ vodnú stavbu (verejný vodovod): *SO 03 Vodovod, vybudovanú v rámci stavby: „Viladomy Biely Kostol – Podolky, II. etapa“*, nachádzajúcu sa na pozemku par. č. 1003/9 pre k. ú. Biely Kostol (ďalej len „vodná stavba“), ktorej vlastníkom je dlžník, v celosti do prevádzky, a to na základe zmluvy o prevádzkovaní verejného vodovodu ev. č. 169/2019 zo dňa 10.12.2019 a zmluvy o prevádzkovaní verejného vodovodu ev. č. 171/2019 zo dňa 10.12.2019 (ďalej len

„zmluva o prevádzkovaní“). Na užívanie vodnej stavby bolo vydané kolaudačné rozhodnutie č. G2012/00053/ŠVS/St zo dňa 01.02.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.02.2012 a ktoré vydal Obvodný úrad životného prostredia Trnava a rozhodnutie č.: OU-TT-OSZP3-2015/002459/ŠVS/St zo dňa 07.01.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť 08.01.2015 a ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa.

3. Prostredníctvom vodnej stavby, ktorá je verejným vodovodom v zmysle platných a účinných právnych predpisov SR (predovšetkým zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v z. n. p. ďalej len „zákon o verejných vodovodoch“) a na základe zmluvy, dodal veriteľ dlžníkovi pitnú vodu. Veriteľ za takto poskytnutú službu vystavil dlžníkovi faktúru č. 2241102665 (vystavená dňa 31.12.2024, splatná dňa 29.01.2025) v celkovej výške 6.939,63 EUR s DPH. Faktúra č. 2241102665 vo výške 6.939,63 EUR s DPH tvorí Prílohu č. 1 tejto dohody. Dňa 28.01.2025 bola veriteľovi doručená dlžníkom výpoveď zo zmluvy 8899560 zo dňa 15.07.2019. Veriteľ predmetnú výpoveď akceptoval a preto poskytoval služby dodávky pitnej vody prostredníctvom vodnej stavby dlžníka do lokality Podolky do času skončenia zmluvy č. 8899560 zo dňa 15.07.2019, t. j. do 30.04.2025. Veriteľ k dátumu ukončenia zmluvy (30.04.2025) vykonal prostredníctvom svojich zamestnancov odpočty stavov meradiel jednotlivých odberných miest nachádzajúcich sa v lokalite Podolky a tiež odpočet stavu centrálného meradla (vodomeru) osadenom na verejnom vodovode. Na základe skutočnosti opísanej vyššie veriteľ vykonal korekciu stavu centrálného vodomeru a zistil, že dlžník spotreboval v lokalite Podolky 1257 m³ pitnej vody, čo predstavuje sumu 1716,31 EUR s DPH (1257 m³ x 1,3654 cena s DPH/m³), ktorú je na základe odčítania stavu centrálného vodomeru a stavov meradiel jednotlivých odberných miest dlžník povinný uhradiť. Odpočet stavu meradla tvorí Prílohu č. 2 tejto dohody. Dôvody vzniku pohľadávok na odbernom mieste v lokalite Podolky sú detailnejšie špecifikované v Dohode o urovnaní a dohode o úhrade pohľadávky v splátkach ev. č. 213/2024 zo dňa 20.12.2024.
4. Dlžník faktúru č. 2241102665 vo výške 6.939,63 EUR s DPH ako aj spotrebovanú pitnú vodu nameranú na centrálnom vodomere (špecifikované v ods. 3 tohto článku tejto dohody) neuhradil, nakoľko mal za to, že takého fakturované množstvo vody nemohol spotrebovať.
5. Za účelom urovnania sporných nárokov sa dňa 12.05.2025 konalo osobné stretnutie štatutárnych zástupcov veriteľa a dlžníka v sídle veriteľa, na ktorom bol dlžník zo strany veriteľa informovaný o výške svojho záväzku voči dlžníkovi, pričom veriteľ a dlžník rokovali o možných spôsoboch urovnania nároku veriteľa na zaplatenie sumy vo výške 8.655,94 EUR, pričom výsledkom týchto rokovaní je obsahom tejto dohody.

Článok II. Predmet dohody

1. Účastníci dohody sa dohodli, že sporný nárok veriteľa voči dlžníkovi, ktorý je špecifikovaný v článku I ods. 3 a 5. tejto dohody, urovnávajú za nasledujúcich podmienok:
 - a) dlžník uhradí veriteľovi na jeho účet sumu vo výške **4.327,97 EUR vrátane DPH**, a to v nasledovných splátkach s tým, že omeškanie dlžníka s úhradou čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého zostatku nesplateného dlhu:

splátka vo výške	360,71 EUR splatná k	15.09.2025
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.10.2025

splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.11.2025
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.12.2025
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.01.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.02.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.03.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.04.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.05.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.06.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.07.2026
splátka vo výške	360,66 EUR splatná k	15.08.2026

2. Dlžník sa zaväzuje uhrádzať splátky dlhu podľa ods. 1 písm. a) tohto článku tejto dohody na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto dohody, pričom pri úhrade je povinný použiť ako variabilný symbol číslo: **2241102665**.
3. Veriteľ sa vzdáva nároku na zaplatenie zákonných úrokov z omeškania voči dlžníkovi v prípade, ak dlžník uhradí všetky splátky dlhu podľa ods. 1 písm. a) tohto článku tejto dohody riadne a včas.

Článok III. Urovanie

1. Účastníci dohody sa dohodli, že splnením záväzku veriteľa a dlžníka podľa čl. II. ods. 1 dohody považujú všetky svoje vzájomné nároky špecifikované v článku I ods. 3 a 5. tejto dohody v plnom rozsahu za vysporiadané.
2. Dohoda je dohodnutá účastníkmi dohody dobromyseľne a preto nestráca platnosť ani v prípade, že dodatočne vyjde najavo, že niektorý z účastníkov dohody dohodnuté právo v čase dojednaní urovnania nemal.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každý účastník obdrží po 2 rovnopisoch dohody.
3. Vzťahy medzi účastníkmi dohody z nej vyplývajúce a v dohode neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
4. Účastníci dohody zhodne vyhlasujú, že si túto dohodu pred podpísaním prečítali, že bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Dohodu je možné meniť, dopĺňať len na základe písomných a číslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané obidvoma účastníkmi dohody.
6. Ak sa stane niektorá časť dohody neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej dohody.
7. Ako prejav svojej vôle, potvrdzujú účastníci dohody dohodu svojím podpisom.

Prílohy:

Príloha č. 1: Faktúra č. 2241102665
Príloha č. 2 Odpočet stavu meradla

V Piešťanoch, dňa
Za veriteľa:

V, dňa
Za dlžníka:

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

.....
doc. Ing. Iveta Paulová, PhD., MBA
starostka obce

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

IČO: 36252484 IČ DPH: SK2020172264 DIČ: 2020172264

Obchodný register: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sa, Vložka č.: 10263/T

Peňažný ústav: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK07 1100 0000 0029 2412 3384 SWIFT: TATRSKBX

Dátum splatnosti: 29. 01. 2025

Dátum vystavenia: 31. 12. 2024

Dátum dodania tovaru, služby: 31. 12. 2024

Forma úhrady: Prevodný príkaz

Informácia pre zákazníka:

Ceny platné od 8.1.2024 podľa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Vyhlášky č. 323/2022 Z. z. a rozhodnutím č.0011/2024/V

Vodné pre všetkých odberateľov: 1,1101 €/m3 (1,3654 €/m3 s DPH)

Stočné pre všetkých producentov: 1,1960 €/m3 (1,4711 €/m3 s DPH)

FAKTÚRA za vodné a stočné

Číslo faktúry: 2241102665

Pri úhrade uvádzajte ako variabilný symbol číslo faktúry!

Zákaznícky účet číslo: 100041032

Faktúra**Obec Biely Kostol**
Pionierske námestie 5475/18
919 34 Biely Kostol

Platca - daňová adresa:

Obec Biely Kostol
Pionierske námestie 5475/18
919 34 Biely Kostol

IČO: 31871461

DIČ: 2021191953



INVOICE by square



PAY by square

ODBER	Číslo OM: 88-99270-0	Evid.č.: 8811460	Adresa: Poľovnícka 5336/20, Biely Kostol								Názov: Biely Kostol, Poľovnícka 20, Biliard Club			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 7. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	2112380107	20	43	49	6	0	100	6	m3	1,1101	6,66	Dopočet
1. 7. 2024	31. 12. 2024	Stočné-variabilná zložka		20					100	6	m3	1,1960	7,18	

ODBER	Číslo OM: 88-99290-0	Evid.č.: 8811270	Adresa: Cintorínska, Biely Kostol								Názov: Biely Kostol, Cintorínska, cintorí			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 7. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	2112422075	20	83	104	21	0	100	21	m3	1,1101	23,31	Dopočet

ODBER	Číslo OM: 88-99560-0	Evid.č.: 9939243	Adresa: Podolky, Biely Kostol								Názov: Biely Kostol Podolky II. etapa, stavebné ú			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	9520930	20	192589	233179	40590	-35328	100	5 262	m3	1,1101	5 841,35	Odpočtom
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Stočné-variabilná zložka	8899560	20	122257	145679	23422	-23422	100	0	m3	1,1960	0,00	Odpočtom

ODBER	Číslo OM: 88-99260-0	Evid.č.: 8811300	Adresa: Pionierske námestie 5475/18, Biely Kostol								Názov: Biely Kostol, Pionierske nám.18, kancelár			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	2112422793	20	185	193	8	0	100	8	m3	1,1101	8,88	Odpočtom
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Stočné-variabilná zložka		20					100	8	m3	1,1960	9,57	

ODBER	Číslo OM: 88-99300-0	Evid.č.: 8811390	Adresa: Vysoká, Biely Kostol								Názov: Biely Kostol, Vysoká, TJ,štadión +			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	2112287806	20	5923	5940	17	0	100	17	m3	1,1101	18,87	Odpočtom

ODBER	Číslo OM: 88-99370-0	Evid.č.: 9940016	Adresa: Poľovnícka, Biely Kostol								Názov: pošta			
Obdobie od	Obdobie do	Typ plnenia	Číslo vodomera	DN	Starý stav	Nový stav	Rozdiel stavov	Korekcia množstva	%	Fakturované množstvo	MJ	Jedn. cena [€ bez DPH]	Cena celkom [€ bez DPH]	Spôsob zistenia
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Vodné-variabilná zložka	2112379058	20	67	70	3	0	100	3	m3	1,1101	3,33	Odpočtom
1. 10. 2024	31. 12. 2024	Stočné-variabilná zložka		20					100	3	m3	1,1960	3,59	

Rekapitulácia DPH	Sadzba DPH %	Faktúra		Odpočtet DPH z faktúr za opakované dodania			SPOLU	
		Základ	DPH	Základ	DPH	Celkom	Základ	Celkom
	20	5 922,74	1 184,55	-49,99	-10,01	-60,00	5 872,75	7 047,29

Informatívny prehľad faktúr a úhrad za opakované dodávky tovarov a služieb

Číslo dokladu	Variabilný symbol	Dátum splatnosti	Suma s DPH v €	Úhrada v €	Dátum úhrady
2247009489	100041032	15.8.2024	25,00	25,00	22.7.2024
2247019875	100041032	15.10.2024	10,00	10,00	26.9.2024
2247009489	100041032	15.11.2024	25,00	35,00	9.12.2024
Spolu			70,00	70,00	

Vodné:	5 317 m3	5 902,40 € (bez DPH)	Vodné-fixná zložka:	0,00 € (bez DPH)	Celkom (s DPH):	7 107,29 €
Stočné:	17 m3	20,34 € (bez DPH)	Stočné-fixná zložka:	0,00 € (bez DPH)	Úhrady za opakované dodania:	70,00 €
					K ÚHRADE:	6 939,63 €

Oprava faktúr (nesprávny odpočet) alebo reklamácia faktúr: písomne na adresu spoločnosti, alebo mailom: Email: reklamacie@tavos.sk, Call centrum: 0850 111 755, 0850 111 784

Nahlasovanie stavov vodomero (v prípade, ak nebolo možné vykonať odpočet vodomera našim pracovníkom): formulár na stránke www.tavos.sk, alebo mailom na adresu: vodomer@tavos.sk.

Prevedená čiastka z minulých období s poplatkom z omeškania: 14 442,53 €
K úhrade celkom: 21 382,16 €

V prípade otázok ohľadne Vašich neuhradených faktúr kontaktujte: Email: bezekova@tavos.sk Tel.: 033/5966138.

Odpočet stavu meradla (mimoriadne odčítanie) v období od 01.01.2025 do 30.04.2025

	spotreba ponížená o OM fyzických osôb
Dodaná voda v m ³	1257 m ³